

# Zarządzenie Nr 24/DN/2013

Dyrektora Lubelskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Końskowoli  
z dnia 2 lipca 2013 r.

w sprawie świadczenia usług doradczych o przyznanie pomocy w ramach działania  
„Korzystanie z usług doradczych przez rolników i posiadaczy lasów PROW 2007-2013”  
oraz ogólnych zasad realizacji tych usług

Na podstawie Rozporządzenia MRiRW z dnia 17 kwietnia 2008 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania pomocy finansowej w ramach działania „Korzystanie z usług doradczych przez rolników i posiadaczy lasów” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 (Dz. U. z 2008 r. Nr 78, poz. 470 z póź. zm.) oraz § 17 Regulaminu Organizacyjnego LODR w Końskowoli z 25 czerwca 2012 r. zarządzam, co następuje:

## § 1

Wzory umów na świadczenie usług doradczych o przyznanie pomocy z tytułu „Korzystania z usług doradczych przez rolników i posiadaczy lasów PROW 2007-2013” stanowią załączniki Nr 1 i Nr 2 do niniejszego zarządzenia.

## § 2

Za udostępnienie powyższych dokumentów w formie elektronicznej doradcom/specjalistom LODR w Końskowoli czynię odpowiedzialnym kierownika Działu Zastosowań Teleinformatyki.

## § 3

1. Do zawierania umów w ramach działania „Korzystanie z usług doradczych przez rolników i posiadaczy lasów” objętego PROW 2007-2013 zobligowani są pracownicy merytoryczni LODR w Końskowoli.
2. Wyłącznie pracownicy wpisani na listę doradców rolniczych prowadzoną przez Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi są upoważnieni do przeprowadzania kompleksowej oceny gospodarstwa oraz realizujący działania z załącznika nr 3 do Rozporządzenia MRiRW z dnia 17 kwietnia 2008 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania pomocy finansowej w ramach działania „Korzystanie z usług doradczych przez rolników i posiadaczy lasów”.

## § 4

1. Wypełnioną umowę i wniosek w wersji elektronicznej należy przesłać drogą elektroniczną do Działu Metodyki Doradztwa, Szkoleń i Wydawnictw celem weryfikacji oraz nadania numeru na umowie oraz wprowadzenia do rejestru umów w ramach działania „Korzystanie z usług doradczych przez rolników i posiadaczy lasów” objętego PROW 2007-2013, który będzie prowadzony przez Dział Metodyki Doradztwa, Szkoleń i Wydawnictw. Wzór rejestru stanowi załącznik Nr 3 do niniejszego zarządzenia.
2. Numery są nadawane wg zasady: nr kolejny – CC - symbol komórki organizacyjnej doradcy sporządzającego wniosek - rok zawarcia umowy (przykład: 1-CC-ZDR-JL-2013).
3. Wyznaczony pracownik w Dziale Metodyki Doradztwa, Szkoleń i Wydawnictw po weryfikacji, drukuje umowę w 3 egzemplarzach i przekazuje Dyrektorowi LODR w Końskowoli, celem podpisania.
4. Umowa podpisana i parafowana na każdej stronie przez Dyrektora (3 egz.) oraz wniosek (3 egz.) odsyłane są do doradcy/specjalisty, który zobowiązany jest do dostarczenia w/w dokumentów rolnikowi celem podpisania i parafowania umowy na każdej stronie. Następnie jeden egzemplarz umowy i wniosku należy niezwłocznie przekazać do Działu

Metodyki Doradztwa, Szkoleń i Wydawnictw, drugi komplet pozostaje u rolnika, a trzeci powinien zostać złożony w ARiMR przez doradcę/specjalistę odpowiedzialnego za podpisanie umowy i wypełnienie wniosku.

#### § 5

Rolnik dokonuje wpłaty naliczonej za wykonaną usługę w terminie przewidzianym w umowie.

#### § 6

1. Rolnik, z którym została zawarta umowa w zakresie *cross-compliance* i *bhp* uzyskuje możliwość obniżonych cen na inne odpłatne usługi świadczone przez LODR w Końskowoli.
2. Preferencja nie dotyczy działania 1.4 *Korzystanie z usług doradczych przez rolników i posiadaczy lasów*.
3. Rolnik, który korzysta z przyznanej ulgi i wycofa się z podpisanej z LODR umowy na działanie *Korzystanie z usług doradczych przez rolników i posiadaczy lasów* przed dokonaniem oceny gospodarstwa, zwraca do kasy LODR w Końskowoli wykorzystaną kwotę ulgi.
4. Dokumentem będącym podstawą zwrotu pieniędzy, o których mowa w ust. 3 jest oświadczenie podpisane przez rolnika. Wzór oświadczenia stanowi załącznik Nr 4 do niniejszego zarządzenia.

#### § 7

Zabrania się udostępniania powyższych dokumentów w wersji elektronicznej osobom niezatrudnionym w LODR w Końskowoli.

#### § 8

Komplety dokumentów dotyczące wszystkich zrealizowanych umów muszą być przekazane do Działu Metodyki Doradztwa, Szkoleń i Wydawnictw i archiwizowane w LODR w Końskowoli.

#### § 9

Umowy na świadczenie usług doradczych dla rolników i posiadaczy lasów PROW 2007- 2013 podpisuje wyłącznie Dyrektor LODR w Końskowoli.

#### § 10

1. Zobowiązuję Kierownika Działu Metodyki Doradztwa, Szkoleń i Wydawnictw do przekazania zarządzenia drogą elektroniczną poszczególnym komórkom organizacyjnym, w celu wprowadzenia w życie.
2. Wykonanie zarządzenia powierzam kierownikom komórek organizacyjnych LODR w Końskowoli.
3. Nadzór nad poprawnością realizacji zarządzenia sprawuje Kierownik Działu Metodyki Doradztwa, Szkoleń i Wydawnictw LODR w Końskowoli.

#### § 11

Traci moc Zarządzenie Dyrektora LODR w Końskowoli: Nr 11/DN/2012 z dnia 18 kwietnia 2012 r.

#### § 12

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 2 lipca 2013 r.

DYREKTOR  
  
mgr Antoni Skrabucha

Data zawarcia umowy:

	-		-	
--	---	--	---	--

**UMOWA nr - CC -**  
**NA ŚWIADCZENIE USŁUG DORADCZYCH**  
**dla rolników i posiadaczy lasów PROW 2007-2013**

**DANE IDENTYFIKACYJNE PODMIOTU ZLECAJĄCEGO USŁUGĘ -zwanego dalej ZLECAJĄCYM**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

01. Numer identyfikacyjny

02. Nazwisko wnioskodawcy/Nazwa pełna		05. PESEL	
03. Pierwsze imię/Nazwa skrócona		06. REGON, jeżeli został nadany	
04. Drugie imię/Nazwa organu założycielskiego jednostki organizacyjnej nieposiadającej osobowości prawnej		07. NIP, jeżeli został nadany	
		08. Kod kraju. Numer paszportu lub innego dokumentu tożsamości /wypełnia osoba fizyczna nieposiadająca obywatelstwa polskiego/	

**Adres / siedziba ZLECAJĄCEGO**

09. Województwo		10. Powiat		11. Gmina	
12. Kod pocztowy		13. Poczta		14. Miejscowość	
15. Ulica		16. Nr domu		17. Nr lokalu	
18. Telefon stacjonarny / komórkowy		19. Faks		20. E-mail	

**Adres do korespondencji (wypełnić, jeżeli adres do korespondencji jest inny niż adres siedziby)**

21. Województwo		22. Powiat		23. Gmina	
24. Kod pocztowy		25. Poczta		26. Miejscowość	
27. Ulica		28. Nr domu		29. Nr lokalu	
30. Telefon stacjonarny / komórkowy		31. Faks		32. E-mail	

**Dane osoby upoważnionej do reprezentowania wnioskodawcy (inne niż pełnomocnik wpisany do****Ewidencji Producentów prowadzonej przez ARiMR)<sup>1</sup>****Zakres upoważnienia - jeżeli zostało udzielone znajduje się w stosownym załączniku**

33. Pierwsze imię osoby upoważnionej do reprezentowania		34. Drugie imię osoby upoważnionej do reprezentowania		35. Nazwisko osoby upoważnionej do reprezentowania wnioskodawcy	
36. Województwo		37. Powiat		38. Gmina	
39. Kod pocztowy		40. Poczta		41. Miejscowość	
42. Ulica		43. Nr domu		44. Nr lokalu	
45. Telefon stacjonarny / komórkowy		46. Faks		47. E-mail	

**Objaśnienia:**

1 należy wypełnić, jeżeli wnioskodawca składa załącznik, tj. oryginał lub kopię upoważnienia udzielonego przez wnioskodawcę osobie upoważnionej do jego reprezentowania wraz z zakresem tego upoważnienia, poświadczonego za zgodność z oryginałem przez notariusza lub upoważnionego pracownika BP ARiMR



Dane dotyczące LODR w Końskowoli (zwanego dalej WYKONAWCA) - uprawnionego podmiotu prowadzącego działalność gospodarczą na mocy Ustawy z dnia 22 października 2004 o jednostkach doradztwa rolniczego (Dz.U. z 2004r. nr 251, poz. 2507), który zawiera z rolnikiem niniejszą umowę na świadczenie usług doradczych w zakresie spełnienia wymogów wzajemnej zgodności i spełnienia zasad bezpieczeństwa i higieny pracy.

Nazwa pełna  
**LUBELSKI OŚRODEK DORADZTWA  
ROLNICZEGO w KOŃSKOWOLI**

REGON  
**0 | 0 | 4 | 2 | 0 | 4 | 4 | 6 | 1**

Nazwa skrócona  
**LODR w KOŃSKOWOLI**

NIP  
**7 | 1 | 6 | - | 0 | 0 | - | 1 | 4 | - | 1 | 5 | 0**

Adres i siedziba: **ul. Pożowska 8, 24-130 Końskowola**  
Reprezentowany przez: **Antoni Skrabucha - Dyrektor L O D R w Końskowoli**  
Numer rachunku bankowego: **NBP O/O w Lublinie 37 1010 1339 0017 7513 4100 0000**

### ZAKRES UMOWY - WYSZCZEGÓLNIENIE PLANOWANYCH USŁUG DORADCZYCH

WYMIENIONYCH W ZAŁĄCZNIKU NR 1 DO ROZPORZĄDZENIA MINISTRA ROLNICTWA I ROZWOJU WSI z dnia 17.04.2008 r<sup>2</sup>

W gospodarstwie jest tylko produkcja roślinna

W gospodarstwie jest produkcja roślinna i zwierzęca

Rolnik posiada gospodarstwo położone na obszarach natura 2000 TAK  NIE

Rolnik w 2012 roku był podatnikiem podatku leśnego TAK  NIE

Rolnik jest lub był członkiem organizacji producentów owoców i warzyw TAK  NIE

Lp.	Rodzaj planowanej usługi doradczej	Przewidywany okres świadczenia usług doradczych		Ocena gospodarstwa rolnego w zakresie spełniania wymogów wzajemnej zgodności /stawki opłat w zł netto/				Opracowanie planu dostosowania gospodarstwa rolnego do wymogów wzajemnej zgodności /stawki opłat w zł netto/			
		miesiąc i rok rozpoczęcia	miesiąc i rok zakończenia	produkcja zwierzęca albo produkcja roślinna i zwierzęca		produkcja roślinna		produkcja zwierzęca albo produkcja roślinna i zwierzęca		produkcja roślinna	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.
I	Kompleksowa ocena gospodarstwa rolnego w zakresie spełniania wymogów wzajemnej zgodności	-	-	2 200		1 200					
I.1	Ochrona środowiska										
	A) gospodarstwo położone na obszarach Natura 2000 albo	-	-					700		500	
	B) gospodarstwo położone poza obszarami Natura 2000	-	-					400		250	
I.2	Zdrowie publiczne ludzi, zdrowie zwierząt oraz zdrowotność roślin, a także identyfikacja i rejestracja zwierząt	-	-					2 000		1 200	
I.3	Dobrostan zwierząt	-	-					800			
I.4	Dobra kultura rolna zgodna z wymogami ochrony środowiska	-	-					300		300	
II	Bezpieczeństwo i higiena pracy										
	Ocena BHP	-	-	300		150					
	Plan dostosowania do zasad	-	-					500		300	
	<b>RAZEM</b>										

Objaśnienia:  
1 właściwe zaznaczyć znakiem X  
2 rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 17 kwietnia 2008 roku w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania pomocy finansowej w ramach działania „Korzystanie z usług doradczych przez rolników i posiadaczy lasów” objętego PROW na lata 2007-2013 (Dz. U. Nr 78, poz. 470 z późn. zm)

**WYSZCZEGÓLNIENIE PLANOWANYCH DODATKOWYCH USŁUG DORADCZYCH  
WYMENIONYCH W ZAŁ. NR 3 DO ROZPORZĄDZENIA MINISTRA ROLNICTWA I ROZWOJU  
WSI<sup>1</sup> ZGODNIE Z UMOWĄ/UMOWAMI O ŚWIADCZENIE USŁUG DORADCZYCH ALBO  
OŚWIADCZENIEM O ZOBOWIĄZANIU DO JEJ/ICH ZAWARCIA**



Lp.	Rodzaj planowanej dodatkowej usługi doradczej	Przewidywany okres świadczenia usług doradczych		Stawki opłat w zł <sup>2</sup>	Zaznacz wybrane <sup>3</sup>
		miesiąc i rok rozpoczęcia	miesiąc i rok zakończenia		
1.	2.	3.	4.	5.	6.
I	Przygotowanie biznesplanu dla następujących działań w ramach PROW 2007-2013: 121 - Modernizacja gospodarstw rolnych <sup>4</sup> 311 - Różnicowanie w kierunku działalności nierolniczej	-	-	800	
II	Przygotowanie biznesplanu na potrzeby uzyskania kredytu na rozwój działalności gospodarstwa rolnego - w zależności od wysokości w złotych kredytu: do 50.000	-	-	500	
	od 50.001 - 100.000	-	-	1 000	
	od 100.001 - 1.000.000	-	-	2 800	
	powyżej 1.000.000	-	-	4 900	
III	Opracowanie planu działalności rolnośrodowiskowej	-	-	3 000	
IV	Zmiana lub uaktualnienie planu działalności rolnośrodowiskowej	-	-	500	
V	Opracowanie planu nawożenia <sup>5</sup>	-	-	250	
VI	Opracowanie programu ochrony roślin	-	-	250	
VII	Ocena poprawności zabiegów ochrony roślin (atestacja opryskiwaczy)	-	-	300	
VIII	Prowadzenie w gospodarstwach rolnych położonych na obszarach szczególnie narażonych (OSN) <sup>6</sup> dokumentacji określonej w programach działań wydanych w drodze rozporządzenia przez Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej - w pierwszym roku realizacji tego programu	-	-	3 500	
IX	Prowadzenie w gospodarstwach rolnych położonych na OSN dokumentacji określonej w programach działań wydanych w drodze rozporządzenia przez Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej - w drugim, trzecim, albo czwartym roku realizacji tego programu	-	-	2 500	
<b>RAZEM</b>					

**Objaśnienia:**

- Rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 17 kwietnia 2008 roku w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania pomocy finansowej w ramach działania „Korzystanie z usług doradczych przez rolników i posiadaczy lasów” objętego PROW na lata 2007-2013 (Dz. U. Nr 78, poz. 470 z późn. zm)
- stawki opłat w zł nie obejmują podatku od towarów i usług (VAT)
- należy zaznaczyć znakiem X wybrane rodzaje usług doradczych
- dotyczy planów rozwoju gospodarstwa dla operacji przyczyniających się do wzrostu wartości dodanej brutto (GVA) w gospodarstwie rolnym
- nie dotyczy wnioskodawców, którzy korzystali z pomocy:
  - na usługę doradczą, o której mowa w Lp. III powyższej tabeli, a plan działalności rolnośrodowiskowej, który został opracowany w wyniku wykonania tej usługi, dotyczył pakietu 1. Rolnictwo zrównoważone, realizowanego w ramach działania „Program rolnośrodowiskowy” objętego PROW na lata 2007-2013, lub
  - conajmniej na jedną z usług doradczych, o których mowa w Lp. VIII i IX powyższej tabeli
- obszary szczególnie narażone, z których odpływ azotu ze źródeł rolniczych do wód powierzchniowych i podziemnych wrażliwych na zanieczyszczenie związkami azotu ze źródeł rolniczych, należy ograniczyć, określone na podstawie art. 47 ust. 3 ustawy z dnia 18 lipca 2001 - Prawo wodne (Dz. U. z 2005 r. Nr 239, poz. 2019, z późn. zm.).

## § 1

ZLECAJĄCY (rolnik-właściciel/posiadacz gospodarstwa) zleca, a LODR w Końskowoli (zwany dalej WYKONAWCA) przyjmuje do wykonania usługi zgodnie z rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 17 kwietnia 2008 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania pomocy finansowej w ramach działania „Korzystanie z usług doradczych przez rolników i posiadaczy lasów” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 (Dz. U. Nr 78, poz. 470 z późn. zm).



1. LODR w Końskowoli zobowiązuje się do realizacji usług doradczych wymienionych w załączniku nr 1, oraz załączniku nr 3 do Rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi, a w pierwszym etapie w szczególności :

- a) wykonania oceny gospodarstwa rolnego w zakresie spełniania wymogów wzajemnej zgodności
- b) wykonania oceny gospodarstwa rolnego w zakresie spełniania zasad bezpieczeństwa i higieny pracy

W przypadku rażącego nie spełniania przez gospodarstwo tych wymogów - LODR już na wstępie współpracy udzieli rolnikowi stosownego instruktażu popartego zaleceniami i już w pierwszym etapie przystąpi do opracowania w przewidzianej formule planu (planów) dostosowania gospodarstwa do wymogów "wzajemnej zgodności" i zasad bhp.

2. Zlecający (po otrzymaniu opracowania kompleksowej oceny gospodarstwa) podejmie w ciągu 7 dni decyzję o ewentualnym poszerzeniu zakresu opracowań (z puli przewidzianych Rozporządzeniem) usług doradczych. Nastąpi to w formie aneksu pisemnego do niniejszej umowy, lub w formie następnej umowy. Aneks przedłuża ważność umowy o 12 miesięcy.

3. Wykonawca formalnych opracowań dostosowawczych udzieli zlecającemu (w możliwie szerokim zakresie) szkoleń, instruktaży indywidualnych i porad, itp. - ułatwiających realizację planów dostosowania gospodarstwa do wymogów i zasad.

4. Na zakończenie wykonawca przekaze zlecającemu dokument potwierdzający zrealizowanie opracowań objętych niniejszą umową o świadczeniu usług doradczych.

5. W ramach szeroko pojętego zobowiązania do świadczenia usług doradczych - wykonawca udzieli pomocy technicznej przy wypełnianiu wniosku o dofinansowanie usług doradczych i wniosku o płatność do ARiMR.

6. Zlecający może odstąpić od umowy w zakresie usług doradczych, wyszczególnionych na stronie nr 2/5 niniejszej umowy które nie zostały objęte ostateczną decyzją o przyznaniu pomocy.

7. Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikłe z zaniechania przez Rolnika obowiązku dostosowania gospodarstwa do wymogów wzajemnej zgodności i zasad bezpieczeństwa i higieny pracy.

## § 2

**Wykonawca zobowiązany jest do :**

- a) świadczenia usług doradczych zgodnie z procedurą wyznaczoną przez Centrum Doradztwa Rolniczego w Brwinowie
- b) terminowego zrealizowania i udokumentowania usług doradczych zgodnie z umową,
- c) przechowywania dokumentów, które będą stanowiły podstawę dokonania wypłat środków finansowych z tytułu pomocy, przez 5 lat kalendarzowych, licząc od końca roku w którym dokonano wypłaty tych środków,
- d) zachowania rzetelności i poufności przy świadczeniu usług doradczych, oraz nieprzekazywanie informacji dotyczących gospodarstwa osobom i podmiotom za wyjątkiem upoważnionych,
- e) wykonawca udziela 12 miesięcy gwarancji na opracowania i zobowiązuje się do usunięcia ewentualnych wad na własny koszt w terminach określonych przez zleceniodawcę.

## § 3

**Zleceniodawca zobowiązany jest do :**

- a) udostępnienia dla LODR (i ewentualne kopiowanie) niezbędnych dokumentów, umożliwienie wstępu na teren i do obiektów gospodarczych, oraz przekazanie rzetelnych i pełnych informacji o gospodarstwie,
- b) dostarczenia do LODR ostatecznej decyzji o przyznaniu wnioskowanej pomocy - w terminie do 7 dni od otrzymania od ARiMR ,
- c) zleceniodawca zobowiązuje się do sporządzenia i przechowywania kopii opracowań i dokumentów z nimi związanych.

## § 4

**Termin wykonania opracowań**

Planowany ogólnie termin wykonania opracowań dotyczących usług objętych umową (zamieszczony jest w kolumnie "3" i "4" tabel WYSZCZEGÓLNIENIE PLANOWANYCH (i DODATKOWYCH) USŁUG DORADCZYCH - na poprzednich dwu stronach) będzie ostatecznie uzależniony od daty uzyskania "decyzji ostatecznej ARiMR" - dotyczącej "wniosku o przyznanie pomocy" złożonego przez rolnika. LODR przystąpi do wykonania prac w ramach umowy - po uzyskaniu pozytywnej "decyzji ostatecznej" ARiMR - dostarczonej przez zamawiającego usługę rolnika. Termin zakończenia prac - nie powinien być dłuższy niż 10 miesięcy od daty "decyzji ostatecznej ARiMR". Dopuszcza się w uzasadnionych przypadkach zmiany tych terminów w formie pisemnego aneksu do umowy.

## § 5

**Wynagrodzenie**

Pełne wynagrodzenie dla LODR za wykonanie usług doradczych określone jest na stronie nr 5/5 niniejszej umowy.

## Wyszczególnienie opłat wnoszonych przez zlecającego

Nazwa usługi	Całkowita wartość usługi		OPŁATA WNOSZONA PRZEZ ZLECAJĄCEGO	
	netto	brutto	netto	brutto
Kompleksowa ocena gospodarstwa rolnego w zakresie spełniania wymogów wzajemnej zgodności	-	-	-	-
Opracowanie planu dostosowania gospodarstwa położonego <b>na obszarach</b> Natura 2000 do wymogów wzajemnej zgodności w zakresie ochrony środowiska	-	-	-	-
Opracowanie planu dostosowania gospodarstwa położonego <b>poza obszarami</b> Natura 2000 do wymogów wzajemnej zgodności w zakresie ochrony środowiska	-	-	-	-
Opracowanie planu dostosowania w zakresie - zdrowie publiczne ludzi, zdrowie zwierząt oraz zdrowotność roślin, a także identyfikacja i rejestracja zwierząt	-	-	-	-
Opracowanie planu dostosowania gospodarstwa do wymogów wzajemnej zgodności w zakresie dobrostanu zwierząt	-	-	-	-
Opracowanie planu dostosowania w zakresie dobrej kultury rolnej zgodnie z wymogami ochrony środowiska	-	-	-	-
Ocena gospodarstwa rolnego w zakresie spełniania zasad bezpieczeństwa i higieny pracy	-	-	-	-
Opracowanie planu dostosowania gospodarstwa rolnego do zasad bezpieczeństwa i higieny pracy	-	-	-	-
<b>Razem</b>	-	-	-	-

Zlecający zapłaci za 100% wartości usługi netto + VAT od całkowitej wartości usługi = razem wpłaci brutto:  
(słownie: )

Zlecający dokonuje wpłaty w dniu przystąpienia do wypełniania wniosku (do ARiMR) o płatność za prace przewidziane niniejszą umową.

Wpłatę tą należy dokonać przelewem na konto LODR w Końskowoli NBP O/O w Lublinie 37 1010 1339 0017 7513 4100 0000.

### § 6

Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla : zlecającego rolnika, wykonawcy i ARiMR.

### § 7

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego.

### § 8

Wszelkie spory wynikłe z niniejszej Umowy będą rozstrzygane przez Strony polubownie poprzez bezpośrednie negocjacje. Jeżeli po upływie 14 (czternastu) dni od daty powstania sporu Strony nie będą w stanie rozstrzygnąć sporu polubownie, każda ze Stron może skorzystać z prawa rozstrzygnięcia sporu przez właściwy dla siedziby ZLECAJĄCEGO sąd powszechny.

/czytelny podpis zlecającego lub osoby upoważnionej/

**ROLNIK**

Zlecający wyraża zgodę na przetwarzanie jego danych osobowych przez Lubelski Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Końskowoli, zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. Nr 133 poz. 883 z póź. zm.).

/czytelny podpis wykonawcy/

**Dyrektor LODR**

/czytelny podpis zlecającego lub osoby upoważnionej/

Data zawarcia umowy:  -  - 

**UMOWA nr** - CC - - \_A  
**NA ŚWIADCZENIE USŁUG DORADCZYCH**  
**dla rolników i posiadaczy lasów PROW 2007-2013**

**DANE IDENTYFIKACYJNE PODMIOTU ZLECAJĄCEGO USŁUGĘ -zwanego dalej ZLECAJĄCYM**


01. Numer identyfikacyjny

02. Nazwisko wnioskodawcy/Nazwa pełna

05. PESEL

06. REGON, jeżeli został nadany

07. NIP, jeżeli został nadany

08. Kod kraju. Numer paszportu lub innego dokumentu tożsamości  
/wypełnia osoba fizyczna nieposiadająca obywatelstwa polskiego/

03. Pierwsze imię/Nazwa skrócona

04. Drugie imię/Nazwa organu założycielskiego jednostki organizacyjnej nieposiadającej osobowości prawnej

**Adres / siedziba ZLECAJĄCEGO**

09. Województwo

10. Powiat

11. Gmina

12. Kod pocztowy

13. Poczta

14. Miejscowość

15. Ulica

16. Nr domu

17. Nr lokalu

18. Telefon stacjonarny / komórkowy

19. Faks

20. E-mail

**Adres do korespondencji** (wypełnić, jeżeli adres do korespondencji jest inny niż adres siedziby)

21. Województwo

22. Powiat

23. Gmina

24. Kod pocztowy

25. Poczta

26. Miejscowość

27. Ulica

28. Nr domu

29. Nr lokalu

30. Telefon stacjonarny / komórkowy

31. Faks

32. E-mail

**Dane osoby upoważnionej do reprezentowania wnioskodawcy** (inne niż pełnomocnik wpisany do**Ewidencji Producentów prowadzonej przez ARiMR<sup>1</sup>****Zakres upoważnienia - jeżeli zostało udzielone znajduje się w stosownym załączniku**

33. Pierwsze imię osoby upoważnionej do reprezentowania

34. Drugie imię osoby upoważnionej do reprezentowania

35. Nazwisko osoby upoważnionej do reprezentowania wnioskodawcy

36. Województwo

37. Powiat

38. Gmina

39. Kod pocztowy

40. Poczta

41. Miejscowość

42. Ulica

43. Nr domu

44. Nr lokalu

45. Telefon stacjonarny / komórkowy

46. Faks

47. E-mail

**Objaśnienia:**

1 należy wypełnić, jeżeli wnioskodawca składa załącznik, tj. oryginał lub kopię upoważnienia udzielonego przez wnioskodawcę osobie upoważnionej do jego reprezentowania wraz z zakresem tego upoważnienia, poświadczony za zgodność z oryginałem przez notariusza lub upoważnionego pracownika BP ARiMR





Dane dotyczące LODR w Końskowoli (zwanego dalej WYKONAWCA) - uprawnionego podmiotu prowadzącego działalność gospodarczą na mocy Ustawy z dnia 22 października 2004 o jednostkach doradztwa rolniczego (Dz.U. z 2004r. nr 251, poz. 2507), który zawiera z rolnikiem niniejszą umowę na świadczenie usług doradczych w zakresie spełnienia wymogów wzajemnej zgodności i spełnienia zasad bezpieczeństwa i higieny pracy.

Nazwa pełna  
**LUBELSKI OŚRODEK DORADZTWA  
ROLNICZEGO w KOŃSKOWOLI**

REGON  
**0 | 0 | 4 | 2 | 0 | 4 | 4 | 6 | 1**

Nazwa skrócona  
**LODR w KOŃSKOWOLI**

NIP  
**7 | 1 | 6 | - | 0 | 0 | - | 1 | 4 | - | 1 | 5 | 0**

Adres i siedziba: **ul. Pożowska 8, 24-130 Końskowola**  
 Reprezentowany przez: **Antoni Skrabucha - Dyrektor L O D R w Końskowoli**  
 Numer rachunku bankowego: **NBP O/O w Lublinie 37 1010 1339 0017 7513 4100 0000**

**ZAKRES UMOWY - WYSZCZEGÓLNIENIE PLANOWANYCH USŁUG DORADCZYCH**  
 WYMIENIONYCH W ZAŁĄCZNIKU NR 1 DO ROZPORZĄDZENIA MINISTRA ROLNICTWA I ROZWOJU WSI z dnia 17.04.2008 r<sup>2</sup>

W gospodarstwie jest tylko produkcja roślinna

W gospodarstwie jest produkcja roślinna i zwierzęca

Rolnik posiada gospodarstwo położone na obszarach natura 2000 TAK  NIE

Rolnik w 2012 roku był podatnikiem podatku leśnego TAK  NIE

Rolnik jest lub był członkiem organizacji producentów owoców i warzyw TAK  NIE

Lp.	Rodzaj planowanej usługi doradczej	Przewidywany okres świadczenia usług doradczych		Ocena gospodarstwa rolnego w zakresie spełniania wymogów wzajemnej zgodności /stawki opłat w zł netto/				Opracowanie planu dostosowania gospodarstwa rolnego do wymogów wzajemnej zgodności /stawki opłat w zł netto/			
		miesiąc i rok rozpoczęcia	miesiąc i rok zakończenia	produkcja zwierzęca albo produkcja roślinna i zwierzęca		produkcja roślinna		produkcja zwierzęca albo produkcja roślinna i zwierzęca		produkcja roślinna	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.
I	Kompleksowa ocena gospodarstwa rolnego w zakresie spełniania wymogów wzajemnej zgodności	-	-	2 200		1 200					
I.1	Ochrona środowiska										
	A) gospodarstwo położone na obszarach Natura 2000 albo	-	-					700		500	
	B) gospodarstwo położone poza obszarami Natura 2000	-	-					400		250	
I.2	Zdrowie publiczne ludzi, zdrowie zwierząt oraz zdrowotność roślin, a także identyfikacja i rejestracja zwierząt	-	-					2 000		1 200	
I.3	Dobrostan zwierząt	-	-					800			
I.4	Dobra kultura rolna zgodna z wymogami ochrony środowiska	-	-					300		300	
II	Bezpieczeństwo i higiena pracy										
	Ocena BHP	-	-	300		150					
	Plan dostosowania do zasad	-	-					500		300	
	<b>RAZEM</b>										

Objaśnienia:  
 1 właściwe zaznaczyć znakiem X  
 2 rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 17 kwietnia 2008 roku w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania pomocy finansowej w ramach działania „Korzystanie z usług doradczych przez rolników i posiadaczy lasów” objętego PROW na lata 2007-2013 (Dz. U. Nr 78, poz. 470 z późn. zm)

**WYSZCZEGÓLNIENIE PLANOWANYCH DODATKOWYCH USŁUG DORADCZYCH  
WYMIENIONYCH W ZAŁ. NR 3 DO ROZPORZĄDZENIA MINISTRA ROLNICTWA I ROZWOJU  
WSI<sup>1</sup> ZGODNIE Z UMOWĄ/UMOWAMI O ŚWIADCZENIE USŁUG DORADCZYCH ALBO  
OŚWIADCZENIEM O ZOBOWIĄZANIU DO JEJ/ICH ZAWARCIA**



Lp.	Rodzaj planowanej dodatkowej usługi doradczej	Przewidywany okres świadczenia usług doradczych		Stawki opłat w zł <sup>2</sup>	Zaznacz wybrane <sup>3</sup>
		miesiąc i rok rozpoczęcia	miesiąc i rok zakończenia		
1.	2.	3.	4.	5.	6.
I	Przygotowanie biznesplanu dla następujących działań w ramach PROW 2007-2013: 121 - Modernizacja gospodarstw rolnych <sup>4</sup> 311 - Różnicowanie w kierunku działalności nierolniczej	-	-	-	
II	Przygotowanie biznesplanu na potrzeby uzyskania kredytu na rozwój działalności gospodarstwa rolnego - w zależności od wysokości w złotych kredytu: do 50.000	-	-	-	
	od 50.001 - 100.000	-	-	-	
	od 100.001 - 1.000.000	-	-	-	
	powyżej 1.000.000	-	-	-	
III	Opracowanie planu działalności rolnośrodowiskowej	-	-	-	
IV	Zmiana lub uaktualnienie planu działalności rolnośrodowiskowej	-	-	-	
V	Opracowanie planu nawożenia <sup>5</sup>	-	-	-	
VI	Opracowanie programu ochrony roślin	-	-	-	
VII	Ocena poprawności zabiegów ochrony roślin (atestacja opryskiwaczy)	-	-	-	
VIII	Prowadzenie w gospodarstwach rolnych położonych na obszarach szczególnie narażonych (OSN) <sup>6</sup> dokumentacji określonej w programach działań wydanych w drodze rozporządzenia przez Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej - w pierwszym roku realizacji tego programu	-	-	-	
IX	Prowadzenie w gospodarstwach rolnych położonych na OSN dokumentacji określonej w programach działań wydanych w drodze rozporządzenia przez Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej - w drugim, trzecim, albo czwartym roku realizacji tego programu	-	-	-	
<b>RAZEM</b>					

**Objaśnienia:**

- 1 Rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 17 kwietnia 2008 roku w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania pomocy finansowej w ramach działania „Korzystanie z usług doradczych przez rolników i posiadaczy lasów” objętego PROW na lata 2007-2013 (Dz. U. Nr 78, poz. 470 z późn. zm)
- 2 stawki opłat w zł nie obejmują podatku od towarów i usług (VAT)
- 3 należy zaznaczyć znakiem X wybrane rodzaje usług doradczych
- 4 dotyczy planów rozwoju gospodarstwa dla operacji przyczyniających się do wzrostu wartości dodanej brutto (GVA) w gospodarstwie rolnym
- 5 nie dotyczy wnioskodawców, którzy korzystali z pomocy:  
- na usługę doradczą, o której mowa w Lp. III powyższej tabeli, a plan działalności rolnośrodowiskowej, który został opracowany w wyniku wykonania tej usługi, dotyczył pakietu 1. Rolnictwo zrównoważone, realizowanego w ramach działania „Program rolnośrodowiskowy” objętego PROW na lata 2007-2013, lub  
- conajmniej na jedną z usług doradczych, o których mowa w Lp. VIII i IX powyższej tabeli
- 6 obszary szczególnie narażone, z których odpływ azotu ze źródeł rolniczych do wód powierzchniowych i podziemnych wrażliwych na zanieczyszczenie związkami azotu ze źródeł rolniczych, należy ograniczyć, określone na podstawie art. 47 ust. 3 ustawy z dnia 18 lipca 2001 - Prawo wodne (Dz. U. z 2005 r. Nr 239, poz. 2019, z późn. zm.).

## § 1

ZLECAJĄCY (rolnik-właściciel/posiadacz gospodarstwa) zleca, a LODR w Końskowoli (zwany dalej WYKONAWCA) przyjmuje do wykonania usługi zgodnie z rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 17 kwietnia 2008 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania pomocy finansowej w ramach działania „*Korzystanie z usług doradczych przez rolników i posiadaczy lasów*” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 (Dz. U. Nr 78, poz. 470 z późn. zm).



1. LODR w Końskowoli zobowiązuje się do realizacji usług doradczych wymienionych w załączniku nr 1, oraz załączniku nr 3 do Rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi, a w pierwszym etapie w szczególności :

- a) wykonania oceny gospodarstwa rolnego w zakresie spełniania wymogów wzajemnej zgodności
- b) wykonania oceny gospodarstwa rolnego w zakresie spełniania zasad bezpieczeństwa i higieny pracy

W przypadku rażącego nie spełniania przez gospodarstwo tych wymogów - LODR już na wstępie współpracy udzieli rolnikowi stosownego instruktażu popartego zaleceniami i już w pierwszym etapie przystąpi do opracowania w przewidzianej formule planu (planów) dostosowania gospodarstwa do wymogów "wzajemnej zgodności" i zasad bhp.

2. Zlecający (po otrzymaniu opracowania kompleksowej oceny gospodarstwa) podejmie w ciągu 7 dni decyzję o ewentualnym poszerzeniu zakresu opracowań (z puli przewidzianych Rozporządzeniem) usług doradczych. Nastąpi to w formie aneksu pisemnego do niniejszej umowy, lub w formie następnej umowy. Aneks przedłuża ważność umowy o 12 miesięcy.

3. Wykonawca formalnych opracowań dostosowawczych udzieli zlecającemu (w możliwie szerokim zakresie) szkoleń, instruktaży indywidualnych i porad, itp. - ułatwiających realizację planów dostosowania gospodarstwa do wymogów i zasad.

4. Na zakończenie wykonawca przekaze zlecającemu dokument potwierdzający zrealizowanie opracowań objętych niniejszą umową o świadczeniu usług doradczych.

5. W ramach szeroko pojętego zobowiązania do świadczenia usług doradczych - wykonawca udzieli pomocy technicznej przy wypełnianiu wniosku o dofinansowanie usług doradczych i wniosku o płatność do ARiMR.

6. Zlecający może odstąpić od umowy w zakresie usług doradczych, wyszczególnionych na stronie nr 2/5 niniejszej umowy które nie zostały objęte ostateczną decyzją o przyznaniu pomocy.

7. Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikłe z zaniechania przez Rolnika obowiązku dostosowania gospodarstwa do wymogów wzajemnej zgodności i zasad bezpieczeństwa i higieny pracy.

## § 2

**Wykonawca zobowiązany jest do :**

- a) świadczenia usług doradczych zgodnie z procedurą wyznaczoną przez Centrum Doradztwa Rolniczego w Brwinowie
- b) terminowego zrealizowania i udokumentowania usług doradczych zgodnie z umową,
- c) przechowywania dokumentów, które będą stanowiły podstawę dokonania wypłat środków finansowych z tytułu pomocy, przez 5 lat kalendarzowych, licząc od końca roku w którym dokonano wypłaty tych środków,
- d) zachowania rzetelności i poufności przy świadczeniu usług doradczych, oraz nieprzekazywanie informacji dotyczących gospodarstwa osobom i podmiotom za wyjątkiem upoważnionych,
- e) wykonawca udziela 12 miesięcy gwarancji na opracowania i zobowiązuje się do usunięcia ewentualnych wad na własny koszt w terminach określonych przez zleceniodawcę.

## § 3

**Zleceniodawca zobowiązany jest do :**

- a) udostępnienia dla LODR (i ewentualne kopiowanie) niezbędnych dokumentów, umożliwienie wstępu na teren i do obiektów gospodarczych, oraz przekazanie rzetelnych i pełnych informacji o gospodarstwie,
- b) dostarczenia do LODR ostatecznej decyzji o przyznaniu wnioskowanej pomocy - w terminie do 7 dni od otrzymania od ARiMR ,
- c) zleceniodawca zobowiązuje się do sporządzenia i przechowywania kopii opracowań i dokumentów z nimi związanych.

## § 4

**Termin wykonania opracowań**

Planowany ogólnie termin wykonania opracowań dotyczących usług objętych umową (zamieszczony jest w kolumnie "3" i "4" tabel WYSZCZEGÓLNIENIE PLANOWANYCH (i DODATKOWYCH) USŁUG DORADCZYCH - na poprzednich dwu stronach) będzie ostatecznie uzależniony od daty uzyskania "decyzji ostatecznej ARiMR" - dotyczącej "wniosku o przyznanie pomocy" złożonego przez rolnika. LODR przystąpi do wykonania prac w ramach umowy - po uzyskaniu pozytywnej "decyzji ostatecznej" ARiMR - dostarczonej przez zamawiającego usługę rolnika. Termin zakończenia prac - nie powinien być dłuższy niż 10 miesięcy od daty "decyzji ostatecznej ARiMR". Dopuszcza się w uzasadnionych przypadkach zmiany tych terminów w formie pisemnego aneksu do umowy.

## § 5

**Wynagrodzenie**

Pełne wynagrodzenie dla LODR za wykonanie usług doradczych określone jest na stronie nr 5/5 niniejszej umowy.

## Wyszczególnienie opłat wnoszonych przez zlecającego

Nazwa usługi	Całkowita wartość usługi		OPŁATA WNOSZONA PRZEZ ZLECAJĄCEGO	
	netto	brutto	netto	brutto
Przygotowanie biznesplanu dla następujących działań w ramach PROW 2007-2013: 121 - Modernizacja gospodarstw rolnych, 311 - Różnicowanie w kierunku działalności nierolniczej	-	-	-	-
Przygotowanie biznesplanu na potrzeby uzyskania kredytu na rozwój działalności gospodarstwa rolnego - w zależności od wysokości w złotych kredytu: do 50.000	-	-	-	-
Przygotowanie biznesplanu na potrzeby uzyskania kredytu na rozwój działalności gospodarstwa rolnego - w zależności od wysokości w złotych kredytu: od 50.001 - 100.000	-	-	-	-
Przygotowanie biznesplanu na potrzeby uzyskania kredytu na rozwój działalności gospodarstwa rolnego - w zależności od wysokości w złotych kredytu: od 100.001 - 1.000.000	-	-	-	-
Przygotowanie biznesplanu na potrzeby uzyskania kredytu na rozwój działalności gospodarstwa rolnego - w zależności od wysokości w złotych kredytu: powyżej 1.000.000	-	-	-	-
Opracowanie planu działalności rolnośrodowiskowej	-	-	-	-
Zmiana lub uaktualnienie planu działalności rolnośrodowiskowej	-	-	-	-
Opracowanie planu nawożenia	-	-	-	-
Opracowanie programu ochrony roślin	-	-	-	-
Ocena poprawności zabiegów ochrony roślin (atestacja opryskiwaczy)	-	-	-	-
Prowadzenie w gospodarstwach rolnych położonych na obszarach szczególnie narażonych (OSN) dokumentacji określonej w programach działań wydanych w drodze rozporządzenia przez Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej - w pierwszym roku realizacji tego programu	-	-	-	-
Prowadzenie w gospodarstwach rolnych położonych na OSN dokumentacji określonej w programach działań wydanych w drodze rozporządzenia przez Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej - w drugim, trzecim, albo czwartym roku realizacji tego programu	-	-	-	-
<b>Razem</b>	-	-	-	-

Zlecający zapłaci za 100% wartości usługi netto + VAT od całkowitej wartości usługi = razem wpłaci brutto: -  
(słownie: )

Zlecający dokonuje wpłaty w dniu otrzymania opracowań wyszczególnionych na stronie nr 3/5 niniejszej umowy.

Wpłatę tą należy dokonać przelewem na konto LODR w Końskowoli NBP O/O w Lublinie 37 1010 1339 0017 7513 4100 0000.

### § 6

Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla : zlecającego rolnika, wykonawcy i ARiMR.

### § 7

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego.

### § 8

Wszelkie spory wynikłe z niniejszej Umowy będą rozstrzygane przez Strony polubownie poprzez bezpośrednie negocjacje. Jeżeli po upływie 14 (czternastu) dni od daty powstania sporu Strony nie będą w stanie rozstrzygnąć sporu polubownie, każda ze Stron może skorzystać z prawa rozstrzygnięcia sporu przez właściwy dla siedziby ZLECAJĄCEGO sąd powszechny.

\_\_\_\_\_  
/czytelny podpis zlecającego lub osoby upoważnionej/

**ROLNIK**

Zlecający wyraża zgodę na przetwarzanie jego danych osobowych przez Lubelski Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Końskowoli, zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. Nr 133 poz. 883 z póź. zm.).

\_\_\_\_\_  
/czytelny podpis wykonawcy/

**Dyrektor LODR**

\_\_\_\_\_  
/czytelny podpis zlecającego lub osoby upoważnionej/



.....  
(miejscowość i data)

## Oświadczenie

Ja, niżej podpisany/a .....,  
zam....., oświadczam, że została przyznana mi ulga  
w wysokości ..... PLN (słownie: ..... zł)  
na wykonywane przez pracowników LODR Końskowola płatne usługi doradcze w związku z umową  
zawartą w dniu ..... z Lubelskim Ośrodkiem Doradztwa Rolniczego w Końskowoli  
na działanie „Korzystanie z usług doradczych przez rolników i posiadaczy lasów” (*ulga nie dotyczy  
działania 1.4 „Korzystanie z usług doradczych przez rolników i posiadaczy lasów”*).  
Oświadczam, że jeżeli skorzystam z przyznanej mi ulgi i wycofam się z podpisanej z LODR umowy na  
działanie „Korzystanie z usług doradczych przez rolników i posiadaczy lasów” przed dokonaniem oceny  
gospodarstwa, zwrócę do kasy LODR w Końskowoli wykorzystaną pulę pieniędzy.

.....  
(czytelny podpis)